

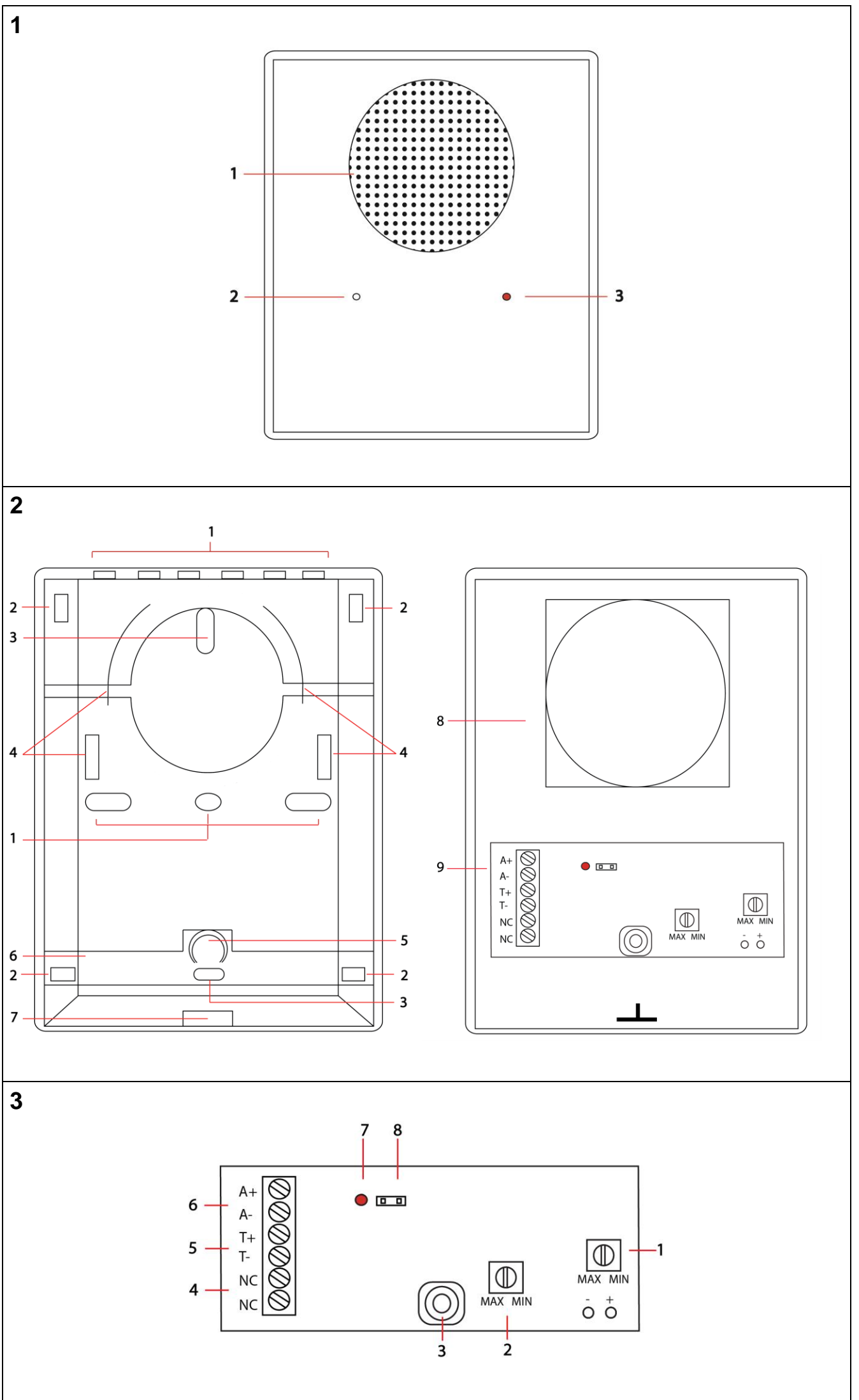
VANDERBILT



SPCV310

Audio Satellite (en)
 Audio-Satellit (de)
 Satélite de audio (es)
 Satellites audio (fr)
 Satellite audio (it)
 Audio Satelliet (nl)
 Ljudsatellit (sv)

STEP: A6V10397957, Edition: 01.10.2015



English – Installation instruction

ATTENTION: Before starting to install and work with this device, please read the Safety Instructions.

RISK OF DAMAGE TO THE DEVICE:

- Use the device only indoors and in dry environments.
- Do not expose it to dripping or splashing water.
- Do not let the contact areas of the board get dusty and do not touch them with your bare hands.

EC Declaration of Conformity

Hereby, Vanderbilt International (IRL) Ltd declares that this equipment type is in compliance with all relevant EU Directives for CE marking. From 20/04/2016 it is in compliance with Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive). The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduction to the SPCV310

The SPCV310 Audio Satellite is used for pre- / post-event audio recording and live audio (listen/talk). The device includes an integrated microphone and speaker.

i The SPCV310 is a satellite device which must be connected to an audio expander module (SPCV340/341/440).

Fig. 1 External Casing

1	Loudspeaker
2	Microphone
3	LED

Opening the Housing

1. Use a screwdriver to press the locking tab (Fig. 2, item 7) to release the lock.
2. Lift the cover and push it upwards.

Product Overview

Fig. 2 Back Cover

1	Cable knockouts
2	45°-mounting knockouts
3	Flat-mounting knockouts
4	Cable-tie knockouts
5	Tamper-spring holder
6	Tamper bracket
7	Slot for locking tab

Fig. 2 Inside Front Cover

8	Loudspeaker
9	Audio Satellite PCB

Fig. 3 Audio Satellite PCB

1	Loudspeaker volume control
2	Microphone sensitivity control
3	Tamper switch
4	Free terminals
5	Tamper output
6	Audio connections
7	LED
8	LED Jumper. See <i>LED Functionality</i> for more information.

Mounting Instructions

To ensure good acoustics, please note the following points:

- Mount 2 to 3 m above floor level.
- Maintain adequate distance from noise sources (ventilation openings, fans etc.).
- Direct towards the centre of the space to be monitored.
- Do not mount on vibrating surfaces.

The housing can be mounted flat, or at a 45° angle. Always use two mounting points which are directly above one another.

! You must always use one of the attachment points on the tamper bracket (Fig. 2, item 6).

Wiring the Satellites

Tamper wiring between the audio expander and satellites must be done in series, so that a disconnect at any point in the loop will be detected by the expander. Audio wiring between the audio expander and satellites must be done in parallel. All the A+ pins must be connected together, and likewise all the A- pins. A twisted core pair, at least 0.6 mm in diameter, is recommended. Note that the series connection for tamper makes use of the NC terminal. The audio is connected in parallel.

Tamper cabling to SPCV340/341: Connect the tamper signals to an Input and 'C' or use the T+/T- inputs, depending on the configuration of the SPCV340/341.

Tamper cabling to SPCV440: Connect the tamper signals to an Input and GND.

Note: Maximum of 200 m between devices. The following cable types are recommended:

- IYSTY 2 x 2 x 0.6 mm (min.)
- UTP cat 5, solid core
- Belden 9829

LED Functionality

In normal mode, the LED is on to indicate that the microphone is being used for live streaming.

LED Jumper

See Fig. 3, item 8. The LED jumper controls the LED state. It has the following options:

- Covered — LED on while microphone is active, and off while speaker is active.
- Not covered — LED is inactive. (Default)

Closing the Housing

1. Hook the top of the cover into the base.
2. Push downward to engage the lug with the corresponding recess.
3. Ensure the tamper spring fits in the spring holder (Fig. 2, item 5).

Technical Data

LED indicators	1 (red)
Speaker	5 W, 16 Ω
Microphone	Foil electret condenser microphone with preamplifier
Tamper contact	Front/back tamper switch
Operating voltage	Through audio +5V DC
Operating current	1 mA
Quiescent current	7 mA (incl. LED)
Mounting	Flat or 45°
Operating temperature	-10 ~ +50°C
Relative humidity	Max. 90% (non condensing)
Colour	RAL 9003 (signal white)
Weight	0,37 kg
Dimensions (W x H x D)	106 x 141 x 42 mm
Housing	Plastic housing (ABS)
Housing protection/IP rating	IP30

Deutsch – Installationsanleitung

! **ACHTUNG:** Lesen Sie vor der Installation und Verwendung dieses Geräts die Sicherheitshinweise.

GEFAHR VON SCHÄDEN AM GERÄT:

- Das Gerät nur in trockenen Innenräumen verwenden.
- Das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen.
- Darauf achten, dass die Kontakte an der Platte staubfrei sind und Kontakte nicht mit bloßen Händen berühren.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Vanderbilt International (IRL) Ltd, dass dieser Gerätetyp den Anforderungen aller relevanten EU-Richtlinien für die CE-Kennzeichnung entspricht. Ab dem 20.04.2016 entspricht er der Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit). Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC> zur Verfügung.

SPCV310 – Einführung

Der SPCV310-Audio-Satellit wird für Vor-/Nachereignisaudioaufnahmen und Live-Audiosignale (Abhören/Sprechen) verwendet. Das Gerät umfasst ein integriertes Mikrofon und einen integrierten Lautsprecher.

i Der SPCV310 ist ein Satellit und muss an eine Audio-Erweiterung angeschlossen werden (SPCV340\341\440).

Abb. 1: Externes Gehäuse

1	Lautsprecher
2	Mikrofon
3	LED

Öffnen des Gehäuses

1. Drücken Sie mit einem Schraubendreher die Verschlusslasche (Abb. 2, Element 7) nach unten, um das Gehäuse zu entriegeln.
2. Heben Sie die Abdeckung an und drücken Sie sie nach oben.

Produktübersicht

Abb. 2: Hintere Abdeckung

1	Kabelöffnungen
2	Vorgestanzte Öffnungen für 45°-Montage
3	Vorgestanzte Öffnungen für Parallelmontage
4	Vorgestanzte Öffnungen für Kabelbinder
5	Halterung für Sabotageschutzfeder
6	Sabotageschutzklammer
7	Aussparung für Verschlusslasche

Abb. 2: Innenseite Gehäusefrontplatte

8	Lautsprecher
9	Platine Audio-Satellit

Abb. 3: Platine Audio-Satellit

1	Lautstärkeregelung für Lautsprecher
2	Regelung der Mikrofonempfindlichkeit
3	Sabotagekontakt
4	Freie Klemmen
5	Sabotageausgang
6	Audioanschlüsse
7	LED
8	LED-Jumper. Weitere Informationen finden Sie unter <i>LED-Funktionen</i> .


Montageanleitung

Beachten Sie zur Sicherstellung einer guten Akustik die folgenden Punkte:

- 2 bis 3 m über dem Boden montieren.

- Halten Sie angemessenen Abstand zu Lärmquellen (Lüftungsöffnungen, Gebläse usw.).
- Richten Sie das Gerät zur Mitte des zu überwachenden Bereichs hin aus.
- Montieren Sie das Gerät nicht auf vibrierenden Oberflächen.

Das Gehäuse kann parallel oder in einem Winkel von 45° montiert werden. Benutzen Sie in jedem Fall zwei Befestigungspunkte, die direkt übereinander liegen.

 Es muss immer einer der Befestigungspunkte auf der Sabotageschutzklammer (Abb. 2, Element 6) verwendet werden.

Verdrahtung der Satelliten

Die Sabotageverdrahtung zwischen dem Audioerweiterungsmodul und den Satelliten muss in Reihe erfolgen, damit das Erweiterungsmodul jede Unterbrechung im Regelkreis erkennt.

Die Audioverdrahtung zwischen dem Erweiterungsmodul und den Satelliten muss parallel erfolgen. Alle Stifte mit der Kennzeichnung A+ müssen miteinander verbunden sein. Das Gleiche gilt für die Stifte mit der Kennzeichnung A-. Dafür wird ein Twisted-Pair-Kabel mit einem Durchmesser von 0,6 mm empfohlen. Die Reihenschaltung der Sabotagekontakte verwendet dabei den Ruhekontakt (NC). Audio ist parallel geschaltet.

Sabotageverkabelung mit SPCV340/341: Verbinden Sie die Sabotagesignale mit einem Eingang und „C“ oder verwenden Sie die Eingänge T+/T- je nach Konfiguration von SPCV340/341.

Sabotageverkabelung mit SPCV440: Verbinden Sie die Sabotagesignale mit einem Eingang und der Masse (GND).

Hinweis: Maximal 200 m zwischen den Geräten. Folgende Kabel werden empfohlen:

- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (min.)
- UTP Kat. 5 (Massivdrahtleiter)
- Belden 9829

LED-Funktionen

Im Normalmodus leuchtet die LED, um anzuzeigen, dass das Mikrofon für eine Live-Aufzeichnung verwendet wird.

LED-Jumper

Siehe Abb. 3, Element 8. Der LED-Jumper steuert den LED-Zustand. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

- Gesetzt – LED ein, während Mikrofon aktiv ist, bzw. aus, während Lautsprecher aktiv ist.
- Nicht gesetzt – LED ist nicht aktiv. (Standard)


Schließen des Gehäuses

1. Haken Sie das Gehäuseoberteil in das Unterteil ein.
2. Drücken Sie es nach unten, um die Lasche in die entsprechende Aussparung einzurasten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Sabotagekontaktfeder in der Federhalterung sitzt (Abb. 2, Element 5).

Technische Daten

LED-Anzeigen	1 (rot)
Lautsprecher	5 W, 16 Ω
Mikrofon	Elektretfolie-Kondensatormikrofon mit Vorverstärker
Sabotagekontakt	Sabotageschalter auf der Frontplatte und rückwärtig
Betriebsspannung	Über Audio +5 V Gleichspannung
Betriebsstrom	1 mA
Ruhestrom	7 mA (inkl. LED)
Montage	Parallel oder 45°
Betriebstemperatur	-10 ~ +50 °C
Rel. Luftfeuchtigkeit	Max. 90 % (nicht kondensierend)
Farbe	RAL 9003 (Signalweiß)
Gewicht	0,37 kg
Abmessungen (B x H x T)	106 x 141 x 42 mm
Gehäuse	Kunststoffgehäuse (ABS)
Gehäuseschutzart/Schutzklasse	IP30

Español – Instrucciones de instalación

 **ATENCIÓN:** Antes de instalar y usar este dispositivo, lea las Instrucciones de seguridad.

 **RIESGO DE DAÑOS EN EL DISPOSITIVO:**

- Utilice el dispositivo únicamente en interiores y en entornos secos.
- No lo exponga al goteo ni a salpicaduras de agua.
- No deje que las superficies de contacto de la placa se cubran de polvo, y no las toque con las manos desnudas.

Declaración de conformidad CE

Por la presente, Vanderbilt International (IRL) Ltd declara que este tipo de equipo cumple con todas las directivas de la UE relevantes para el mercado CE. Desde el 20/04/2016 cumple con la directiva 2014/30/UE (directiva de compatibilidad electromagnética).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introducción al SPCV310

El satélite de audio SPCV310 sirve para grabar audio antes/después de un evento y también para transmitir audio en directo (escuchar/hablar). El dispositivo incluye un micrófono y un altavoz integrados.



El SPCV310 es un dispositivo satélite que se debe conectar a un módulo de expansión de audio (SPCV340/341/440).

Fig. 1 Carcasa exterior

1	Altavoz
2	Micrófono
3	LED

Apertura de la carcasa

1. Con ayuda de un destornillador, presione la pestaña de bloqueo (fig. 2, elemento 7) para abrir el cierre.
2. Levante la tapa y empújela hacia arriba.

Visión general del producto

Fig. 2 Cubierta posterior

1	Agujeros ciegos para cables
2	Agujeros ciegos para montaje a 45°
3	Agujeros ciegos para montaje horizontal
4	Agujeros ciegos para lazo de cable
5	Soporte de muelle de tamper
6	Soporte de tamper
7	Ranura para pestaña de bloqueo

Fig. 2 Cubierta frontal interior

8	Altavoz
9	Placa de circuito impreso del satélite de audio

Fig. 3 Placa de circuito impreso del satélite de audio

1	Control de volumen del altavoz
2	Control de sensibilidad del micrófono
3	Interruptor de tamper
4	Terminales libres
5	Salida de tamper
6	Conexiones de audio
7	LED
8	Jumper de LED. Para más información, consulte <i>Funcionalidad LED</i> .

Instrucciones de montaje

Para garantizar una buena acústica, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Monte la unidad a una altura de entre 2 y 3 m sobre el suelo.
- Mantenga una distancia de separación adecuada respecto de fuentes de ruido (aberturas de ventilación, ventiladores, etc.).
- Oriente la unidad al centro del espacio que quiera tener vigilado.
- No monte la unidad sobre una superficie vibratoria.

La carcasa se puede montar horizontalmente o con un ángulo de 45°. Utilice siempre dos puntos de montaje situados uno justo encima del otro.



Siempre se debe utilizar uno de los puntos de fijación del soporte de tamper (fig. 2 elemento 6).

Cableado de los satélites

El cableado de tamper entre el módulo de expansión de audio y los satélites debe realizarse en serie, para que el módulo de expansión detecte una desconexión en cualquier punto del bucle.

El cableado de audio entre el módulo de expansión de audio y los satélites debe realizarse en paralelo. Todos los pines A+ deben conectarse entre sí, al igual que los pines A-. Se recomienda un cable de par trenzado con un diámetro de al menos 0,6 mm.

Como se puede apreciar, la conexión en serie para tamper utiliza el terminal NC. El audio está conectado en paralelo.

Cableado de tamper al SPCV340/341: Conecte las señales de tamper a una entrada y "C" o utilice las entradas T+/T-, dependiendo de la configuración del SPCV340/341.

Cableado de tamper al SPCV440: Conecte las señales de tamper a una entrada y a GND.

Nota: Máximo 200 m entre dispositivos. Se recomiendan los siguientes tipos de cables:

- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (mín.)
- UTP cat 5, núcleo sólido
- Belden 9829

Funcionalidad LED

En modo normal, cuando el LED está encendido, indica que el micrófono se está utilizando para la transmisión de audio.

Jumper de LED

Véase fig. 3, elemento 8. El jumper de LED sirve para controlar el estado del LED. Cuenta con las siguientes opciones:

- Cubierto: LED encendido cuando el micrófono está activo, y apagado cuando el altavoz está activo.
- Descubierta: LED inactivo (por defecto).

Cierre de la carcasa


1. Enganche la parte superior de la tapa en la base.
2. Empuje hacia abajo para que el saliente encaje en la ranura correspondiente.
3. Asegúrese de que el muelle de tamper encaje en su alojamiento (fig. 2, elemento 5).


Datos técnicos

Indicadores LED	1 (rojo)
------------------------	----------

Altavoz	5 W, 16 Ω
Micrófono	Micrófono de condensador electret con preamplificador
Contacto de tamper	Interruptor de tamper frontal/trasero
Voltaje de funcionamiento	A través de audio +5 V CC
Corriente de funcionamiento	1 mA
Corriente de reposo	7 mA (incl. LED)
Montaje	Horizontal o a 45°
Temperatura de funcionamiento	-10 ~ +50 °C
Humedad relativa	Máx. 90% (sin condensación)
Color	RAL 9003 (blanco señal)
Peso	0,37 kg
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	106 x 141 x 42 mm
Carcasa	Carcasa de plástico (ABS)
Protección de la carcasa / grado IP	IP30

Français – Instructions d'installation

 **ATTENTION** : Avant de commencer l'installation de ce produit, merci de prendre connaissance des consignes de sécurité.

 **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL** :

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur, dans des environnements secs.
- Ne l'exposez pas aux ruissellements ni aux éclaboussures.
- Empêchez l'accumulation de poussière sur les surfaces de contact de la carte et ne les touchez pas les mains nues.

Déclaration de conformité CE

Par la présente, Vanderbilt International (IRL) Ltd déclare que le type d'équipement considéré est en conformité avec toutes les directives UE applicables relatives au marquage CE. Il sera en conformité avec la directive 2014/30/UE (directive compatibilité électromagnétique (CEM)) à compter du 20.04.2016.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduction au SPCV310

Le satellite audio SPCV310 permet l'enregistrement audio pré-/post-événement et la communication audio en direct (émission/réception). Il possède un microphone et un haut-parleur intégrés.


 Le SPCV310 est un appareil satellite devant être connecté à un module transpondeur audio (SPCV340\341\440).

Fig. 1 : boîtier externe

1	Haut-parleur
2	Microphone
3	LED

Ouverture du boîtier

1. À l'aide d'un tournevis, appuyez sur la languette (fig. 2, rep. 7) pour déverrouiller la fermeture.
2. Soulevez le capot et poussez-le vers le haut.

Vue d'ensemble du produit

Fig. 2 : panneau arrière

1	Entrée défonçable pour câble
2	Entrées défonçables pour montage à 45°
3	Entrée défonçable pour montage à plat
4	Entrées défonçables pour montage avec attache de câble
5	Support de ressort anti-effraction
6	Équerre anti-effraction
7	Emplacement pour languette de verrouillage

Fig. 2 : intérieur du panneau avant

8	Haut-parleur
9	Carte de circuit imprimé de satellite audio

Fig. 3 : carte de circuit imprimé de satellite audio


1	Contrôle du volume
2	Contrôle de sensibilité du micro
3	Interrupteur anti-effraction
4	Terminaux libres
5	Sortie anti-effraction
6	Connexions audio
7	LED
8	Cavalier LED Pour de plus amples informations, consultez la section <i>Fonction des voyants</i> .

Instructions de montage

Pour garantir une bonne qualité acoustique, veuillez tenir compte de ce qui suit :

- Monter l'appareil à une hauteur de 2 à 3 m du sol.
- Installez le transpondeur à une distance appropriée des sources de bruit (orifices de ventilation, ventilateurs, etc.).
- Dirigez le transpondeur vers le centre de l'espace à surveiller.
- Ne le montez pas sur des surfaces vibrantes.

Vous pouvez monter le boîtier à plat ou selon un angle de 45°. Utilisez toujours deux points de montage situés directement l'un au-dessus de l'autre.

 Vous devez toujours utiliser un des deux points de fixation sur l'équerre anti-effraction (fig. 2, item 6).

Câblage des satellites

Le câblage anti-effraction entre le transpondeur audio et les satellites doit se faire en série de façon à ce qu'une déconnexion à un point quelconque de la boucle soit détectée par le transpondeur.

Le câblage audio entre le transpondeur audio et les satellites doit se faire en parallèle. Toutes les broches A+ doivent être connectées ensemble, tout comme les broches A-. Une paire de brins torsadés d'au moins 0,6 mm de diamètre est recommandée.

Veillez noter que la connexion en série d'anti-effraction utilise le terminal NF (normalement fermé). Le connecteur audio est branché en parallèle.

Câblage anti-effraction au SPCV340/341 : Brancher les signaux anti-effraction sur une entrée et C pour utiliser les entrées T+/T-, en fonction de la configuration du SPCV340/341.

Câblage anti-effraction au SPCV440 : Brancher les signaux anti-effraction sur une sortie et à la terre (GND).

Remarque : 200 m maxi entre les périphériques. Nous recommandons d'utiliser les types de câbles suivants :

- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (mini)
- UTP cat 5, âme pleine
- Belden 9829

Fonction des voyants

En mode normal, le LED est allumé pour indiquer que le microphone est utilisé pour la transmission en direct.

Cavalier LED

Voir la fig 3, rep. 8. Le cavalier LED commande l'état de la LED. Elle a les options suivantes :

- Couvert — la LED est allumée pendant que le microphone est actif et éteinte lorsque le haut-parleur est actif.
- Pas couvert — la LED est inactive. (par défaut)


Fermeture du boîtier

1. Accrochez la partie supérieure du couvercle dans l'embase.
2. Appuyez vers le bas pour enfoncer la patte dans l'encoche correspondante.
3. Assurez-vous que le ressort anti-effraction s'enclenche dans son support (fig. 2, rep. 5).

Caractéristiques techniques

Témoins LED	1 (rouge)
Haut-parleur	5 W, 16 Ω
Microphone	Microphone pellicule à électret avec préamplificateur
Contact anti-effraction	Interrupteur anti-effraction avant/arrière
Tension de service	Par l'audio +5V CC
Courant de service	1 mA
Courant de repos	7 mA (LED inclus)
Montage	À plat ou à 45°
Température de fonctionnement	-10 ~ +50 °C
Humidité relative	Max. 90 % (sans condensation)
Couleur	RAL 9003 (blanc signal)
Poids	0,37 kg
Dimensions (l x H x P)	106 x 141 x 42 mm
Boîtier	Boîtier plastique (ABS)
Protection du boîtier / indice IP	IP30

Italiano – Istruzioni di installazione

 **ATTENZIONE**: Prima di procedere con l'installazione e l'utilizzo di questo dispositivo, leggere le Istruzioni di sicurezza.

 **PERICOLO DANNEGGIAMENTO DISPOSITIVO**:

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in ambienti interni asciutti.
- Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua.
- Far attenzione che le aree di contatto della scheda non siano a contatto con polvere e non toccarle a mani nude.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente Vanderbilt International (IRL) Ltd dichiara che questo tipo di apparecchio è conforme a tutte le relative Direttive UE per la marcatura CE. Dal 20/04/2016 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE (Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduzione a SPCV310

Il satellite audio SPCV310 consente la registrazione audio pre-/post-evento e audio dal vivo (ascolto/conversazione). Il dispositivo comprende un microfono e un altoparlante integrati.


 L'SCV310 è un dispositivo satellitare che deve essere collegato al modulo di un'espansione audio (SPCV340\341\440).

Fig. 1 Protezione esterna

1	Altoparlante
2	Microfono
3	LED

Aprire l'alloggiamento

1. Utilizzare un cacciavite per spingere la linguetta di bloccaggio (Fig. 2, elemento 7) e rilasciare il blocco.
2. Sollevare il coperchio e tirarlo verso l'alto.

Panoramica del prodotto

Fig. 2 Coperchio posteriore

1	Estrattori per cavi
2	Estrattori di montaggio a 45°
3	Estrattori di montaggio piatti
4	Estrattori fascette per cavi
5	Portamolla tamper
6	Staffa antisabotaggio
7	Fessura per linguetta di bloccaggio

Fig. 2 Coperchio frontale interno

8	Altoparlante
9	PCB del satellite audio

Fig. 3 PCB del satellite audio


1	Controllo del volume dell'altoparlante
2	Controllo della sensibilità del microfono
3	Interruttore tamper
4	Terminali liberi
5	Uscita manomissione
6	Connessioni audio
7	LED
8	Jumper LED. Per maggiori informazioni vedere <i>Funzionalità del LED</i> .

Istruzioni di montaggio

Per garantire una buona acustica, tenere presente quanto indicato di seguito:

- Montare a 2-3 m al di sopra del livello del pavimento.
- Mantenere un'adeguata distanza dalle fonti di rumore (aperture di ventilazione, ventilatori, ecc.).
- Rivolgere verso il centro dello spazio da monitorare.
- Non montare su superfici che vibrano.

L'alloggiamento può essere montato in modo piatto o ad un angolo di 45°. Usare sempre due punti di montaggio che siano direttamente uno sopra l'altro.

 Usare sempre uno dei punti di fissaggio sulla staffa antisabotaggio (Fig. 2, elemento 6).

Cablaggio dei satelliti

Il cablaggio antisabotaggio tra l'espansione audio e i satelliti deve essere effettuato in serie in modo che una qualsiasi disconnessione in un punto del circuito sarà rilevata dall'espansione.

Il cablaggio audio tra l'espansione audio e i satelliti deve essere eseguito in parallelo. Tutti i pin A+ devono essere collegati insieme e lo stesso vale per i pin A-. Si consiglia una coppia con anima cablata di almeno 0,6 mm di diametro. La connessione in serie per tamper utilizza il terminale NC. L'audio è connesso in parallelo.

Cablaggio tamper a SPCV340/341: Collegare i segnali antisabotaggio a un ingresso e a 'C' o usare gli ingressi T+/T-, a seconda della configurazione di SPCV340/341.

Cablaggio tamper a SPCV440: Collegare i segnali antisabotaggio a un ingresso e a GND.

Nota: La distanza massima tra dispositivi non deve essere superiore a 200 m. Si consigliano i seguenti tipi di cavi:

- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (min.)
- UTP cat 5, anima piena
- Belden 9829

Funzionalità del LED

In modalità normale, il LED è acceso per indicare che il microfono viene usato per lo streaming dal vivo.

Jumper LED

Vedere Fig. 3, elemento 8. Il jumper LED controlla lo stato del LED. Presenta le seguenti opzioni:

- Coperto — LED acceso quando il microfono è attivo e spento quando l'altoparlante è attivo.
- Non coperto — Il LED è inattivo. (Valore predefinito)

Chiudere l'alloggiamento

1. Fissare la parte superiore del coperchio alla base.
2. Spingere verso il basso per fissare l'aletta all'incavo corrispondente.
3. Verificare che la molla antisabotaggio sia adatta al portamolla (Fig. 2, elemento 5).

Specifiche tecniche

Indicatori LED	1 (rosso)
Altoparlante	5 W, 16 Ω
Microfono	Microfono a condensatore electret con pellicola con preamplificatore
Contatto antisabotaggio (tamper)	Interruttore tamper anteriore/posteriore
Tensione di esercizio	Audio passante +5V CC
Corrente di esercizio	1 mA
Corrente di riposo	7 mA (LED incluso)
Montaggio	Piatto o 45°
Temperatura di esercizio	-10 ~ +50 °C
Umidità relativa	Max. 90% (non condensante)

Colore	RAL 9003 (bianco segnale)
Peso	0,37 kg
Dimensioni (L x A x P)	106 x 141 x 42 mm
Alloggiamento	Alloggiamento in plastica (ABS)
Grado di protezione/IP dell'alloggiamento	IP30



Nederlands – Installatie-instructies



ATTENTIE: Lees de Veiligheidsinstructies voordat u dit apparaat installeert en in gebruik neemt.



RISICO OP SCHADE AAN HET APPARAAT

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en in droge omgevingen.
- Stel het apparaat niet bloot aan druipe- of spatwater.
- Laat de contactoppervlakken van de kaart niet stoffig worden en raak deze niet aan met blote handen.

EC-verklaring van conformiteit

Hiermee verklaart Vanderbilt International (IRL) Ltd dat dit type radioapparatuur voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen voor CE-markering. Vanaf 20-04-2016 voldoet het aan richtlijn 2014/30/EU (Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Kennismaking met de SPCV310

De SPCV310 Audio Satelliet wordt gebruikt voor geluidsopnamen voor en na het evenement en live audio (luisteren/spreken). Het apparaat is uitgerust met een ingebouwde microfoon en luidspreker.



De SPCV310 is een satelliet die moet worden aangesloten op een audio-expander module (SPCV340/341/440).

Afb. 1 Externe behuizing

1	Luidspreker
2	Microfoon
3	Led

Behuizing openen

1. Gebruik een schroevendraaier om de vergrendellip (Afb. 2, punt 7) in te drukken om de behuizing te openen.
2. Til het deksel op en duw het naar boven.

Productoverzicht

Afb. 2 Achterpaneel

1	Uitdrukopeningen voor kabels
2	Uitdrukopeningen voor 45°-montage
3	Uitdrukopeningen voor vlakke montage
4	Uitdrukopeningen voor kabelbinders
5	Houder sabotageveer
6	Sabotagebeugel
7	Sleuf voor vergrendelingslip

Afb. 2 Binnenzijde van voorpaneel

8	Luidspreker
9	Printplaat audiosatelliet

Afb. 3 Printplaat audiosatelliet

1	Volumeregeling van luidspreker
2	Gevoeligheidsregeling van microfoon
3	Sabotageschakelaar
4	Vrije klemmen
5	Sabotageuitgang
6	Audio-aansluitingen
7	Led
8	Led-jumper. Zie <i>Led-functionaliteit</i> voor meer informatie.

Montage-instructies

Houd rekening met volgende punten om een goede akoestiek te waarborgen:

- Monteer op een hoogte van 2 tot 3 m boven de vloer.
- Blijf op een passende afstand van geluidsbronnen (ventilatieopeningen, ventilatoren, enz.).
- Richt de expander naar het midden van de te controleren ruimte.
- Monteer niet op trillende oppervlakken.

De behuizing kan plat of in een hoek van 45° worden gemonteerd. Gebruik altijd twee montagepunten die direct boven elkaar liggen.



U moet altijd een van de bevestigingspunten op de sabotagebeugel gebruiken (Afb. 2, punt 6).

Bedrading van satellieten

De sabotagebekabeling tussen de audio-expander en satellieten moet in serie gebeuren, zodat een onderbreking op een punt in de lus door de expander wordt gedetecteerd.

Audiobekabeling tussen de audio-expander en satellieten moet parallel zijn. Alle A+ pennen moeten samen worden aangesloten, net zoals de A- pennen. Een getwist kernpaar, met een diameter van minimaal 0,6 mm, is aanbevolen. Noteer dat de serie-sabotageaansluiting gebruikmaakt van de NC-terminal. De audio is parallel aangesloten.

Bekabeling van sabotage naar SPCV340/341: Verbind de sabotagesignalen met een ingang en 'C' of gebruik de ingangen T+/T-, afhankelijk van de configuratie van de SPCV340/341.

Bekabeling van sabotage naar SPCV440: Verbind de sabotagesignalen met een ingang en GND.

Opmerking: Maximaal 200 m tussen apparaten. De volgende kabeltypes worden aanbevolen:

- IYSTY 2 x 2 x 0,6 mm (min.)
- UTP cat. 5, massieve kern
- Belden 9829

Led-functionaliteit

In de normale modus, brandt de led om aan te geven dat de microfoon wordt gebruikt voor live streaming.

Led-jumper

Zie Afb. 3, punt 8. De led-jumper bestuurt de toestand van de led. Er zijn twee opties:

- Afgedekt - led brandt als microfoon actief is, en brandt niet als luidspreker actief is.
- Niet afgedekt - led is inactief (standaardinstelling).


Behuizing sluiten

1. Haak de bovenzijde van de klep in de basis.
2. Druk omlaag om de lip vast te klikken in de overeenkomstige uitsparing.
3. Zorg ervoor dat de sabotageveer in de veerhouder past (Afb. 2, item 5).

Technische gegevens

Led-indicatoren	1 (rood)
Luidspreker	5 W, 16 Ω
Microfoon	Electret folie condensermicrofoon met voorversterker
Sabotagecontact	Sabotageschakelaar voor/achter
Bedrijfs spanning	Via audio +5V DC
Bedrijfs stroom	1 mA
Ruststroom	7 mA (incl. led)
Montage	Vlak of 45°
Bedrijfstemperatuur	-10 ~ +50°C
Relatieve vochtigheid	Max. 90% (niet-condenserend)
Kleur	RAL 9003 (signaalwit)
Gewicht	0,37 kg
Afmetingen (B x H x D)	106 x 141 x 42 mm
Behuizing	Kunststofbehuizing (ABS)
Beveiliging van behuizing/IP-klasse	IP30

Svenska – Installationsinstruktioner

 **OBSERVERA:** Innan du börjar installera och arbeta med denna enhet, var god läs Säkerhetsinstruktionerna.

RISK FÖR SKADA PÅ ENHETEN:

- Använd enheten endast inomhus och i torra omgivningar.
- Utsätt den inte för droppande eller stänkande vatten.
- Låt inte kontaktytorna på kortet bli dammiga och rör dem inte med bara händerna.

EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Vanderbilt International (IRL) Ltd att denna typ av utrustning överensstämmer med alla relevanta EG-direktiv för CE-märkning. Från 20/04/2016 överensstämmer den med direktiv 2014/30/EG (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet).

Den fullständiga texten för EG-försäkran om överensstämmelse finns på <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Introduktion till SPCV310

Ljudsatelliten SPCV310 används till ljudinspelning före/efter händelser och liveljud (lyssna/prata). Enheten inkluderar en integrerad mikrofon och högtalare.

 SPCV310 är en satellitenhet som måste vara ansluten till en ljudexpansionsmodul (SPCV340\341\440).

Fig. 1 Externt hölje

1	Högtalare
2	Mikrofon
3	LYSDIOD

Öppna kapslingen

1. Använd en skruvmejsel (fig. 2, objekt 7) till att trycka ner låsfliken för att släppa på locket.
2. Lyft på locket och tryck det uppåt.

Produktöversikt

Fig. 2 Bakre hölje

1	Utslagshål för kabel
2	Utslagshål för 45°-montering
3	Utslagshål för planmontering
4	Utslagshål för buntband
5	Hållare för sabotagefjäder
6	Sabotagefäste
7	Fack för låsflik

Fig. 2 Inuti främre höljet

8	Högtalare
9	Kretskort för ljudsatellit

Fig. 3 Kretskort för ljudsatellit

1	Volymkontroll högtalare
2	Känslighetskontroll mikrofon
3	Sabotagebrytare
4	Lediga terminaler
5	Sabotageutgång
6	Ljudanslutningar
7	LYSDIOD
8	Lysdiodbygel Se <i>Lysdiodernas funktion</i> för mer information.

Monteringsanvisningar

Följ dessa punkter för att säkerställa god akustik:

- Montera 2 till 3 m över golvnivå.
- Upprätthåll tillräckligt avstånd från bruskällor (ventilationsöppningar, fläktar o.s.v.).
- Rikta mot mitten av det utrymme som ska övervakas.
- Montera inte på vibrerande ytor.

Kapslingen kan monteras plant eller i 45° vinkel. Använd alltid två monteringspunkter som är direkt ovanför varandra.



Du måste alltid använda en av fästpunkterna på sabotagefästet (fig. 2, objekt 6).

Koppling av satelliter

Sabotagekoppling mellan ljudexpansionskort och satelliter måste göras i serie, så att en fränkoppling vid någon punkt i slingan upptäcks av expansionskortet.

Ljudkopplingar mellan ljudexpansionskortet och satelliter måste göras parallellt. Alla stift av typ A+ måste anslutas tillsammans och likaså alla stift av typ A-. En tvinnad parkabel, minst 0,6 mm i diameter, rekommenderas.

Observera att serieanslutningen för sabotage använder NC-terminalen. Ljud är parallellkopplat.

Sabotagekablage till SPCV340/341: Anslut sabotagesignalerna till en ingång och "C" eller använd T+/T-ingångar, beroende på konfigurationen av SPCV340/341.

Sabotagekablage till SPCV440: Anslut sabotagesignaler till en ingång och GND.

Obs! Maximalt 200 m mellan enheter. Följande kabeltyper rekommenderas:

- IYSTY 2 x 2 x 0,6 (min.)
- UTP cat 5, solid ledare
- Belden 9829

Lysdiodernas funktion

I normalläget är lysdioden på för att indikera att mikrofonen används för livesändning.

Lysdiodbygel

Se fig. 3, objekt 8. Lysdiodbygeln kontrollerar lysdiodstatus. Den har följande alternativ:

- Övertäckt - Lysdioden är på när mikrofonen är aktiv och av när högtalaren är aktiv.
- Ej övertäckt - Lysdioden är inaktiv. (Standard)

Försluta höljet

1. Haka in överdelen av höljet i basen.
2. Tryck nedåt för att låsa fast fästet med motsvarande fördjupningar.
3. Säkerställ att sabotagefjädern passar i fjäderhållaren (fig. 2, objekt 5).

Tekniska data

Lysdioder	1 (röd)
Högtalare	5 W, 16 Ω
Mikrofon	Folieelektretkondensatormikrofon med förförstärkare
Sabotagekontakt	Främre/bakre sabotagebrytare
Driftspänning	Genom ljud +5V DC
Driftsström	1 mA
Vilostrom	7 mA (inkl. LED)
Montering	Plan eller 45°
Drifttemperatur	-10 ~ +50°C
Relativ luftfuktighet	Max. 90 % (ingen kondens)
Färg	RAL 9003 (vit signal)
Vikt	0,37 kg
Mått (B x H x D)	106 x 141 x 42 mm
Kapsling	Plasthölje (ABS)
Kapslingskydd/IP-klassning	IP30